学位授权点建设年度报告

（2021年）

|  |  |
| --- | --- |
| 学位授予单位 | 名称: 吉林师范大学 |
| 代码：**10203** |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **授权学科（ 类 别 ）** | **名称：外国语言文学** |
| **代码：0502** |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **授 权 级 别** | **□博士** |
| **☑硕士** |
|  |  |

**2022年2月25日**

一、学位授权点基本情况

吉林师范大学外语学科始建于1958年，现有英语、俄语、日语、朝鲜语、商务英语、德语和西班牙语7个本科专业。2000年开始联合培养硕士研究生，2002年英语语言文学获二级学科硕士学位授予权，2011年获外国语言文学一级学科硕士学位授予权，已建有英语语言文学、俄语语言文学、日语语言文学、亚非语言文学（朝鲜语方向）和外国语言学及应用语言学5个二级学科。在全国第四轮学科评估中，本学科位列吉林省省属师范类院校第一名。在《2019-2020中国研究生教育及学科专业评价报告》中，本学科位列吉林省第四名，仅次于东北师范大学、吉林大学和延边大学。

**1.培养目标**

本学科坚持学术研究与语言教育并重、理论研究与语言实践并进、人才培养与社会服务并举的理念，培养具有扎实语言基础和综合运用能力，能够胜任科学研究、外语教学和外事外贸等工作，适应新时期社会发展需求的高层次、高素质外语人才。

**2.培养方向**

本学位授权点有英语语言文学、俄语语言文学、日语语言文学、亚非语言文学（朝鲜语方向）和外国语言学及应用语言学5个培养方向。

英语语言文学在国家语言政策、二语习得和语料库语言学等应用研究方面优势显著；在英美女性文学、少数族裔文学和英美文学与跨文化研究方面特色鲜明;在应用翻译理论与实践研究方面成果丰富。目前正积极开展“一带一路”沿线国家语言政策、外国语言文学与跨文化及东北地方文献翻译实践与理论研究，为区域经济发展、对外交流和语言服务培养创新型英语人才。

俄语语言文学立足吉林省，面向东北亚，为区域文化交流、科技进步和经济、社会发展等服务;着力培养具有过硬综合素质、良好职业道德、较强俄语语言应用能力，能够胜任不同专业领域需求的高级俄语人才。经过多年的建设与发展，已形成了俄语语言学、俄罗斯文学、俄语语言文化学和翻译学四个稳定的研究方向。

日语语言文学在普通语言学和对比语言学、文学和比较文学以及跨文化交际学等基本学科理论研究基础上，侧重各方向相互交叉和中日比较研究。已形成日语语言学、日本文学、日本文化三个明确的研究方向。具有学科研究涵盖面广，人才培养与科学研究相互促进的学科特色。作为本学科人才培养的硬件支撑之一，建有日本民俗馆，为教学、科研以及学生实习实践提供平台。

亚非语言文学关注中朝语言学理论的前沿与发展，侧重中朝(韩) 文化对比和关系史研究及以朝鲜移民文学和少数族裔文学为核心的理论研究。已形成三个主要研究方向:朝鲜(韩国)文学、朝鲜(韩国)语语言学、朝鲜(韩国)文化。拥有韩国遗产院在国内设立的第一家传承工艺品展示基地一一韩国馆，为亚非语言文学专业的实践教学与科学研究提供了复合型的文化体验空间。

外国语言学及应用语言学依托“吉林省文献翻译研究基地”“中外语言与文化比较研究中心”和“英语语言研究所”等科研平台，主要研究现代语言学理论及其应用方法，包括第二语言习得、外语教学、语言政策、社会语言学、心理语言学、双语翻译等，研究领域兼具有跨学科交叉性与实用性，为国家培养应用型外语人才。

**3.学位标准**

本学科基本学制3年，最长年限5年。在规定学习年限内，授予学位标准为：

（1）修满培养方案所规定的36学分，其中课程学习不低于32学分，其它必修环节4学分；

（2）在省级（含）以上学术刊物至少发表1篇以吉林师范大学为第一署名的论文；

（3）所修课程均通过考核，且完成全部必修环节，达到合格标准；

（4）学位论文开题、检测、审阅、答辩等环节严格依据《中华人民共和国学位条例》《一级学科博士、硕士学位基本要求》和吉林师范大学关于学位授予有关规定，决定是否授予文学硕士学位。

二、基本条件

**1.师资队伍**

本学科师资队伍的职称、年龄、学历、学缘结构合理，科研能力较强。本学科有专任骨干教师50人（见表1），硕士生导师32人。正高级职称人数12人，占比24%，副高级职称教师23人，占比46%，中级职称15人，占比30%。45岁以下29人，占比58%，46岁至60岁21人，占比42%。专任教师全部拥有硕士以上学历，其中博士学位教师26人，占比52%。最高学位非本单位授予的教师占64%。具有海外经历教师33人，占比66%。专任教师中吉林省主讲教授1人，省级教学名师2人，校级教学名师3人，教学标兵6人，教学能手4人，四平市十佳社科学者1人，校级优秀教学团队2个。

表1 外国语言文学一级学科专任教师统计表

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 专业技术职务 | 人数合计 | 年龄分布 | | 学历结构 | | 硕士导师人数 | 最高学位非本单位授予的人数 | 兼职硕导人数 |
| 45岁以下 | 46至60岁 | 博士学位 教师 | 硕士学位 教师 |
| 正高级 | 12 | 1 | 11 | 5 | 6 | 12 | 8 | 0 |
| 副高级 | 23 | 15 | 8 | 11 | 12 | 17 | 11 | 1 |
| 中级 | 15 | 13 | 2 | 10 | 6 | 3 | 13 | 0 |
| 其他 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 总计 | 50 | 29 | 21 | 26 | 24 | 32 | 32 | 1 |

本学科认真落实《关于加强和改进新时代师德师风建设的意见》《教育部关于全面落实研究生导师立德树人职责的意见》《吉林师范大学师德师风建设实施方案》等文件精神。

（1）建立管理机制。成立师德建设工作领导小组，实行“一岗双责”；

（2）完善考核制度。学院把师德考核作为重要内容纳入教师考核体系，采取“一听、三评、一反馈”考核机制；

（3）加强监督保障。完善五位一体的师德监督体系，专门设立师德投诉举报电话和学生倾诉信箱；

（4）突出示范引领。学院邀请校内外名师分享师德师风事迹。2020-2021年度，学院党委获基层优秀党组织，有3人获优秀共产党员、1人获优秀党务工作者、2人获师德师风标兵。

**2.科学研究**

本学科在国家“一带一路”倡议下，发挥学科优势，凝练学科特色，积极服务地方、国家以及东北亚政治、经济和文化发展。2021年,本学科获批各级科研项目9项，其中国家级1项，省部级6项，科研经费47.3万元；教研项目8项，教研经费1.1万元;在各类期刊上发表论文38篇，其中SSCI/CSSCI等检索论文3篇；出版专著3部。本学科重视学术交流，积极举办和承办各级学术会议、项目论证会和专家培训等。2021年承办吉林省比较文学第四届会员大会暨学术研讨会。专任教师参加国际会议12次，国内学术会议85人次。

**3.支撑条件**

本学科有省级科研平台2个，校级科研平台3个；教学实践和科学研究中心2个（见表2）；数字化语言实验室15间，同声传译实验室2间和多语种实训平台1个。图书资料丰富，能够满足师生教学与科研需要（见表3）。

表2 科研平台统计表

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 名称 | 级别 | 批准时间 |
| 1 | 吉林省文献翻译研究基地 | 省级 | 2016 |
| 2 | 中外语言与文化比较研究中心 | 省级 | 2016 |
| 3 | 英语语言研究所 | 校级 | 1990 |
| 4 | 东北亚研究所（原东亚研究所） | 校级 | 2016（2003） |
| 5 | 欧美文学研究所（原英美女性文学研究所） | 校级 | 2018（2010） |
| 6 | 日本民俗馆 | 校级 | 2018 |
| 7 | 韩国馆 | 校级 | 2018 |

表3 图书资料统计表

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 名称 | 专业图书 | 电子图书 | 专业期刊 | 电子期刊 | 专业数据库 |
| 数量 | 45万册 | 5万册 | 100种 | 800种 | 24个 |

**4.奖助体系**

根据《吉林师范大学研究生国家奖学金评审实施细则》《关于2021年研究生专业奖学金评选工作的通知》《关于开展吉林师范大学2021年薛亮奖学金评选工作的通知》以及《吉林师范大学新生奖学金评选办法》等相关文件精神，2021年度本学科共评选出国家奖学金2人，薛亮奖学金1人，新生入学奖学金5人，学业奖学金29人次，国家助学金60人次（见表4）。

表4 2021年度研究生奖助学金统计表

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 名称 | 资助金额 | 获奖人数 | 覆盖比率 |
| 1 | 研究生国家奖学金 | 40000 | 2 | 10% |
| 2 | 研究生国家助学金 | 180000 | 60 | 100% |
| 3 | 研究生新生奖学金 | 24000 | 5 | 23.81% |
| 4 | 普通学业奖学金 | 138000 | 29 | 70.73% |
| 5 | 薛亮奖学金 | 2000 | 1 | 10% |

三、人才培养

**1.招生选拔**

鉴于疫情防控，2021年我校研究生招生录取工作在线上进行，本学科完成了研究生线上复试资格审查、网上答辩、成绩报送。招收学术型研究生21人，报录比为68%。生源结构较好，其中本校考取9人，省内其他高校10人，省外高校2人。

**2.党建和思想政治教育**

本学科现有专、兼职辅导员12人，其中教授1人，吉林省辅导员年度人物1人，吉林师大优秀党务工作者1人，吉林师范大学师德标兵1人。

学院依托“红色译著”的党建品牌，不断优化研究生党支部设置，选优建强党员骨干队伍，创新培育特色组织生活，努力夯实党建工作制度保障，扎实推进研究生基层党组织建设，切实提升研究生党建工作的实效，引导广大研究生增强“四个意识”，坚定“四个自信”，做到“两个维护”。

学院坚持社会主义办学方向，全面贯彻党的教育方针，加强新时代研究生思想政治理论课建设，将“中国特色社会主义理论与实践研究”课作为硕士研究生必修课程。将“自然辩证法概论”课和“马克思主义与社会科学方法论”课作为任意选修课程。

学院通过“课程思政”与思政课程协同育人,开展课程体系设计与建设,完善队伍建设,建立系统的评价体系等举措,实现知识传授与价值引领相结合,建立“大思政”格局下协同育人的研究生课程体系。

学院秉承以学生发展为中心的教育理念，坚持一切为了学生的价值追求，围绕立德树人根本任务，通过优化队伍结构、完善培养体系，强化管理考核多举措推动研究生辅导员队伍建设和发展。

**3.课程与教材**

根据社会对外语人才需求情况，本学科先后于2018年和2021年开展培养方案修订，建设结构合理、体系完善、内容优化、特色鲜明的研究生课程体系，课程教学大纲编写规范。由具有高级职称或博士学位教师担任核心课程教学，推进每门课程至少有2位主讲教师讲授。教学方式灵活多样，以讲授、讨论、专题讲座、案例教学等形式进行教学，教学效果良好。每位教师教学评价成绩均为优秀，总体满意度达到95%以上。严格执行学校各项有关规定，教学管理制度健全，教学环节监控措施得力，成立学位授权点管理小组，组长由院长担任，组员为各个培养方向带头人，研究生秘书进行教学管理工作。教学文件齐备，教学档案完整，资料真实，归档及时。本学科积极开展教学改革，探索课程思政内容和教材建设以及研究生精品课程建设。

**4.导师责任落实**

（1）严格选拔导师，保证人才培养质量。本学科严格执行《吉林师范大学硕士研究生指导教师遴选办法》（吉师大校发字[2018]1号），根据研究生招生情况和培养需求，选拔有理想信念、有道德情操、有扎实学识、有仁爱之心的新时代优秀导师。每年对研究生导师进行资格考核，严把质量关，对考核不合格导师缓招或停招学生。2020年以来，新增硕士生导师10人，1名导师因考核不合格缓招学生。

（2）加强导师培训，规范导师指导行为。定期开展研究生导师经验交流和新导师培训等活动（见表5），认真学习和落实《研究生导师指导行为准则》《教育部关于全面落实研究生导师立德树人职责的意见》（教研〔2018〕1号）《新时代高校教师职业行为十项准则》等相关文件，明确导师的岗位职责，全面贯彻导师是研究生培养的第一责任人制度，树立为国家培养高层次创新人才的责任感和使命感。2020-2021年度，共组织12场导师培训。

（3）完善考核制度。学院把师德师风纳入导师考核体系，师德考核在教师职务（职称）评审、岗位聘用、评优奖励等环节实行一票否决。

表5 2021年度导师培训统计表

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 培训主题 | 培训时间 | 培训人次 | 主办单位 | 备注 |
| 1 | 2021年度全国学位与研究生教育评估与质量保证体系建设研修 | 2021.10.11  2021.10.13  2021.10.18  2021.10.20 | 8人 | 中国学位与研究生教育学会 | 黄河雨课堂线上直播 |
| 2 | 专业硕士新导师培训 | 2021.10.13 | 9人 | 外国语学院 | 双创大楼英语系办公室 |
| 3 | 研究生导师培训系列讲座 | 2021.11.20 | 41人 | 清华大学 | 钉钉线上直播 |
| 4 | MTI毕业论文写作：规范与操作 | 2021.11.27 | 15人 | 哈尔滨大学MTI中心 | B站直播 |
| 5 | 导师经验交流会 | 2021.12.22 | 41人 | 外国语学院 | 第11教学楼11904室 |

**5.学术训练**

为提高研究生学术水平，培养独立思辨能力、科研能力和创新能力，我校制定了《吉林师范大学关于硕士研究生参加学术活动的规定》和《吉林师范大学研究生教育创新计划》。导师定期指导研究生进行文献阅读与讨论，指导研究生积极申报研究生科研创新计划项目，同时鼓励学生参加校内外学术活动，追踪科学前沿，促进学科间的交叉与渗透。积极组织和参加各类学科竞赛，以赛促练、以赛促学，提高学生语言实践能力。2021年，研究生公开发表学术论文35篇；16人次获得各类学科竞赛奖。

**6.学术交流**

本学科注重研究生学术素养和研究能力的培养，积极为研究生创造国内外学术交流机会，鼓励研究生参加学术会议，交流学术思想，了解学术前沿。每学期组织“研究生学术交流月”活动，要求每位研究生在学期间至少公开做1次学术汇报。2021年度邀请校内外专家学者为研究生做学术报告25场，组织研究生参加线上讲座20余场，学生参加学术会议并做大会发言17人次（见表6）。

表6 学生参加国内外学术会议统计表

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 年级 | 学生  姓名 | 会议名称 | 报告题目 | 报告时间 | 报告地点 |
| 1 | 2021 | 黄莉莎 | 跨界与交叉—新文科时代的语言文化研究国际学术研讨会 | 吴贞姬短篇小说《中国街》中的女性形象分析 | 2021.10.24 | 线上 |
| 2 | 2021 | 吴俊博 | 第四届人民中国杯日语国际翻译大赛颁奖仪式暨翻译实践研讨会 | 日语定型句式、特定语气的汉译 | 2021.11.28 | 中国-广州 |
| 3 | 2021 | 郑欣 | 吉林省比较文学学会第四届会员大会暨学术研讨会 | 中国青瓷与高丽青瓷文化对比研究 | 2021.6.19 | 中国-四平 |
| 4 | 2021 | 邹馥竹 | 吉林省比较文学学会第四届会员大会暨学术研讨会 | 《大禹治水》与《洪吉童传》主人公形象比较研究 | 2021.6.19 | 中国-四平 |
| 5 | 2021 | 杨雯 | 吉林省比较文学学会第四届会员大会暨学术研讨会 | 《蔷花红莲传》与《窦娥冤》中的女主人公形象比较分析 | 2021.6.19 | 中国-四平 |
| 6 | 2021 | 宋文琦 | 吉林省比较文学学会第四届会员大会暨学术研讨会 | 罗稻香作品中人物的金钱意识研究 | 2021.6.19 | 中国-四平 |
| 7 | 2021 | 赵岩 | 吉林省比较文学学会第四届会员大会暨学术研讨会 | 鲁迅、周作人于日本白桦派文学思想对比 | 2021.6.19 | 中国-四平 |
| 8 | 2021 | 吴俊博 | 吉林省比较文学学会第四届会员大会暨学术研讨会 | 《枕草子》中的美学理念 | 2021.6.19 | 中国-四平 |
| 9 | 2021 | 王俊 | 吉林省比较文学学会第四届会员大会暨学术研讨会 | 母语负迁移对日语学习的影响—汉语助词“的”与日语助词“の” | 2021.6.19 | 中国-四平 |
| 10 | 2021 | 徐晓佳 | 吉林省比较文学学会第四届会员大会暨学术研讨会 | 俄语拒绝言语行为表达模式研究 | 2021.6.19 | 中国-四平 |
| 11 | 2021 | 曲迪 | 吉林省比较文学学会第四届会员大会暨学术研讨会 | 浅析中俄民间故事的异同 | 2021.6.19 | 中国-四平 |
| 12 | 2019 | 陈洋 | 吉林省比较文学学会第四届会员大会暨学术研讨会 | 浅析弗吉尼亚•伍尔夫作品中的“家中天使”意象 | 2021.6.19 | 中国-四平 |
| 13 | 2019 | 蔡欣迪 | 吉林省比较文学学会第四届会员大会暨学术研讨会 | 西方女性文学中女主人公悲剧的福柯式解读——以《黄色墙纸》《觉醒》《藻海无边》为例 | 2021.6.19 | 中国-四平 |
| 14 | 2019 | 王柏琪 | 吉林省比较文学学会第四届会员大会暨学术研讨会 | 从妇女主义视角解读《紫颜色》 | 2021.6.19 | 中国-四平 |
| 15 | 2020 | 董文琪 | 吉林省比较文学学会第四届会员大会暨学术研讨会 | 原型理论视阈下的福克纳小说研究——以《送给艾米丽的一朵玫瑰》为例 | 2021.6.19 | 中国-四平 |
| 16 | 2020 | 王新月 | 吉林省比较文学学会第四届会员大会暨学术研讨会 | 从后殖民主义角度探究《紫颜色》中女性的困境与反抗 | 2021.6.19 | 中国-四平 |
| 17 | 2019 | 王一然 | 吉林省比较文学学会第四届会员大会暨学术研讨会 | 柳·乌利茨卡娅作品的文学主题思想探究 | 2021.6.19 | 中国-四平 |

**7.论文质量**

为进一步加强研究生学位论文质量管理，提高学位授予质量，根据《教育部办公厅关于进一步规范和加强研究生培养管理的通知》（教研厅[2019]1号）《吉林师范大学硕士学位授予实施细则》等有关文件，进一步加强学位授予全方位、全流程管理。

(1)论文开题环节。进一步强化论文开题在整个论文工作中的重要作用，全体研究生必须进行学位论文开题。开题报告评审小组成员人数应不少于5名。

（2）论文评阅。研究生学位论文全部实行双盲匿名评阅制度，全日制硕士学位论文由学校学位办公室报送相关平台评阅。

为保证学位论文评阅结果客观、公正，评阅工作严格遵守评阅纪律：申请者和导师不得以任何方式干扰评阅工作的正常进行；评阅专家不得泄露评阅论文信息，评阅结果要客观、专业、认真；管理人员维护评审秩序，保护评阅专家信息，严禁泄露专家信息。对违反评阅纪律的个人，追究其相关责任。

（3）论文答辩

研究生学位论文答辩应有外单位的有关专家参加。其中，答辩委员会主席应为外单位的相关学科的有教授职称或相当职称的专家担任，专业答辩委员会成员由5人组成。

答辩委员会委员在答辩前认真审阅申请者的学位论文、评阅意见书和修改说明等答辩材料，答辩过程中要认真审查申请者的答辩情况，对申请者的学术水平和学术态度等做出客观评价。答辩委员会对答辩结果负责。

2021年，外国语言文学一级学科研究生学位论文查重检测通过率为100%，论文盲审通过率为100%，4篇论文被评为校级优秀学位论文。

**8.质量保证**

依据《关于进一步严格规范学位与研究生教育管理的若干意见》（学位〔2020〕19号）《吉林师范大学学术型硕士研究生培养工作指导意见》、《吉林师范大学学术型硕士研究生中期考核办法》和《吉林师范大学硕士学位授予工作细则》等相关文件要求，本学科开展研究生培养全过程监控管理，严格执行分流淘汰制度，保障研究生培养质量。通过论文开题、中期考核、论文双盲审和论文答辩环节，严把学位论文质量关。严格开展研究生学位资格审核，对未达到本学科毕业要求者实行分流淘汰机制，延期或取消其学位授予资格。

（1）强化论文开题工作的重要性。要求全体研究生参加学位论文开题。开题未通过的学生要在导师指导下进行修改，再次开题，直至通过。

（2）严把中期考核关，严格执行分流淘汰制。根据培养方案要求，硕士中期考核一般在第四学期进行。本学科严格执行研究生中期考核制度，对不适合继续攻读学位的研究生实行分流制度，加大淘汰力度。

（3）严格实行论文双盲评阅。根据《国务院学位委员会、教育部关于印发<博士硕士学位论文抽检办法>的通知》（学位[2014]5号）精神，按照《国务院教育督导委员会办公室关于做好硕士学位论文抽检工作的通知》（国教督办函〔2014〕30号）要求，吉林省学位办会同吉林省督导办从2014年起组织开展了研究生学位论文抽检工作。我校研究生学位论文全部实行双盲匿名评阅制度，全日制硕士学位论文由学校学位办公室报送相关平台评阅，保证学位论文评阅结果客观、公正。

（4）论文答辩严肃规范。论文答辩是保障学位论文质量的最后一道关口。本学科严格执行学校关于学位论文答辩相关规定，成立由5人组成的专业答辩委员会，答辩委员会主席均由相关学科具有教授职称或相当于教授职称的校外专家担任。论文答辩未通过的学生必须参加二次答辩。2020-2021年，本学科33篇研究生学位论文查重检测通过率为100%，论文盲审通过率为100%，7篇论文被评为校级优秀硕士论文。

（5）严格执行学位评定和授予相关程序。学院、学校学位评定委员会认真审核申请者的学位申请材料，重点审查论文评阅、答辩等环节出现问题的学位论文。对于质量较差的学位论文，学位评定委员会可作出“重新审核学位”“重新申请答辩”或“不同意授予学位”的决定。

**9.学风建设**

良好的学风建设是提高研究生教育质量的重要前提和基本保障。本学科通过新生入学教育、导师制培养和专题讲座等方式把科学道德和学术规范教育贯彻到研究生培养的全过程。

首先，通过新生入学教育，开展科学道德和学术规范教育，将学术道德规范教育作为专业教育第一讲。认真组织学生学习《国务院学位委员会关于在学位授予工作中加强学术道德和学术规范建设的意见》《关于严肃处理高等学校学术不端行为的通知》《学位论文作假行为处理办法（中华人民共和国教育部令第34号）》《高等学校预防与处理学术不端行为办法（中华人民共和国教育部令第40号）》《吉林师范大学硕士学位论文学术不端行为的检测办法》等文件精神。

其次，充分发挥导师作为研究生培养第一责任人的作用，指引学生遵守学术道德和本学科的学术规范，自觉抵制学术不端行为。

再次，每学期通过系列学术讲座、学术沙龙和研究生学术交流月等活动营造浓厚的学术氛围，培养研究生的学术兴趣和创新能力，树立良好的学风。

目前，本学科尚未发现研究生有学术不端行为。

**10.管理服务**

我校在研究生招生、培养、管理、奖励、学位授予及就业等方面制定了一系列规章制度，由校、院、学科三级管理团队协作执行。校级管理以研究生院为主，负责研究生招生、学位授予、奖励和审核等相关工作；院级管理由院长牵头、主管研究生教育工作副院长和学生工作副书记参与，重点管理研究生培养和思想政治教育；学科管理则由学科方向带头人负责，对本学科方向研究生实施专业细化管理。近五年，学生对本学科教学与管理满意度都在95%以上。

**11.就业发展**

2021年，本学科硕士毕业人数19人，就业15人（其中升学1人），自主创业1人，未就业3人。就业率和签约率分别为84%和74%（见表7）。就业主要去向为中初等教育单位、高等教育单位、民营企业（见表8）。

表7 研究生就业统计表

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 时间 | 毕业人数 | 签约人数 | 未就业人数 | 就业率 | 签约率 |
| 2021年 | 19 | 14 | 3 | 84% | 74% |

表8 研究生就业去向分布表

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 中初等教育单位 | 高等教育单位 | 民营企业 | 升学 | 自主创业 |
| 11 | 1 | 2 | 1 | 1 |

**12.其他培养成效等方面**

（1）学科基础扎实，培养大批优秀基础教育外语师资。本学科基础专业（英语）先后获评吉林省特色专业、省特色高水平专业（A类）、省一流专业（英语、俄语）、国家一流专业建设点。本学科立足吉林省，面向全国，培养了大批优秀的外语人才，为吉林省基础教育、文化交流、经济建设和社会发展做出重要贡献。2021年，本学科毕业生19人，其中11人在中初等教学单位工作，服务基层教育。用人单位对本学科毕业生扎实的语言基本功、专业知识和敬业态度等都给予了高度的评价。

(2)多语种协同推进，培养服务地方经济文化的应用型外语人才。本学科聚焦“一带一路”和“振兴东北”战略，依托吉林省文献翻译研究基地，为吉林省政治经济、社会文化等领域提供多语种翻译服务。本学科研究生多次参加省市大型外事活动，提供口笔译翻译服务，受到主办方好评。同时，师生合作翻译《大清王朝》《叶赫那拉家族史》《纳兰词》等译著10余部，由国内外知名出版社出版。

(3) 注重学术素养提升和研究能力训练，人才培养质量高。2020年以来，本学科学术型研究生获校级优秀学位论文7篇，省优秀学位论文3篇。

四、服务贡献

在“一带一路”倡议下，本学科积极发挥师资力量强、多语种协调发展的学科优势，立足吉林，面向东北亚，为国家、地方经济和社会发展贡献力量。2020年以来，本学科在社会服务方面成果丰硕。

一是加强文化外宣，讲好中国故事，传播中华民族优秀传统文化。代表性成果有郭春燕老师主持的教育部中外语言交流合作中心的“汉语桥”线上团组交流项目“轻松学汉语、快乐中国行”和“东北文化体验营”，李艳红、高峰、陈雪老师主持的省社科项目“吉林省特色地域文化对外传播翻译研究”“文化翻译观视阈下的吉林省曲艺文献翻译研究”和“移动互联场域下汉语新闻的域外传播与英译研究”等。

二是加强中外学术合作交流，服务地方文化建设。代表性成果有李艳华老师主持的韩国教育部和韩国学中央研究院的资助项目“中国东北地区韩国学核心基地构建”，项目经费120万元。该项目在推动中韩友好往来、经济合作等方面意义深远。教师们发表的《莫斯科国立语言大学孔子学院“考教结合”的特色发展》《新媒体时代满族文化“走出去”之路径探究》《日本养老政策的借鉴与启示》等论文对推动文化交流与借鉴发挥积极作用。

三是本学科充分发挥高校智力优势，积极开展校企合作，服务社会。如程文明老师通过横向合作为东莞欣盈包装制品有限公司提供调查研究和企业咨询服务，横向经费5万元。

五、存在的问题

1. 在师资队伍方面，因受地域和经济发展影响，高水平人才引进困难，高水平学科带头人和方向带头人不足。
2. 在科学研究方面，各研究方向发展不够均衡，高层次科研项目和高水平论文数量等方面，尚有待进一步提升。
3. 学生发表学术论文数量虽较多，但高质量论文较少。

六、下一年建设计划

1. 通过外引与内培并举，解决高层次人才引进困难的问题，提高学术队伍整体素质，使职称、学历和年龄结构更加合理。

2. 加强科研团队建设，培养学科方向带头人，提高教师科学研究水平和能力。

3. 打破学科间壁垒，促进学科合作与融合，鼓励教师开展跨学科研究。

4. 在5个稳定的培养方向基础上，不断凝练各学科特色，凸显优势，改革创新，进一步推进多语种、多学科融合发展。

5. 加强学生学术训练，开展形式多样的学术交流，拓宽学生学术视野，提升学生科学研究能力。